

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2083 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Νοεμβρίου 2021

για την αναστολή των μέτρων εμπορικής πολιτικής που αφορούν ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, τα οποία επιβλήθηκαν με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2018/886 και (ΕΕ) 2020/502

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 654/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, περί ασκήσεως των δικαιωμάτων της Ένωσης για την εφαρμογή και την επιβολή των διεθνών εμπορικών κανόνων και τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94 του Συμβουλίου που καθορίζει κοινοτικές διαδικασίες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής για να διασφαλιστεί η άσκηση των δικαιωμάτων της Κοινότητας στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, ιδίως αυτών που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (<sup>1</sup>), και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Ιουνίου 2018 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/886 (<sup>2</sup>) περί ορισμένων μέτρων εμπορικής πολιτικής που αφορούν ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, ο οποίος προβλέπει την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών, ως εξής:
  - α) στο πρώτο στάδιο, οι πρόσθετοι κατ' αξία δασμοί με συντελεστή 10 % και 25 % στις εισαγωγές των προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού, όπως ορίζονται σ' αυτό, άρχισαν να ισχύουν την 21η Ιουνίου 2018 και επρόκειτο να εφαρμόζονται έως ότου οι Ηνωμένες Πολιτείες παύσουν να εφαρμόζουν μέτρα διασφάλισης για τα προϊόντα που προέρχονται από την Ένωση·
  - β) στο δεύτερο στάδιο, θα εφαρμόζονταν επιπλέον πρόσθετοι κατ' αξία δασμοί με συντελεστή 10 %, 25 %, 35 % και 50 % στις εισαγωγές των προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού, όπως ορίζονται σ' αυτό, από την 1η Ιουνίου 2021 ή μετά την έκδοση από το όργανο επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ ή την κοινοποίηση προς αυτό απόφασης σύμφωνα με την οποία τα μέτρα διασφάλισης των Ηνωμένων Πολιτειών δεν συνάδουν με τις σχετικές διατάξεις της συμφωνίας για την ίδρυση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (στο εξής: συμφωνία για τον ΠΟΕ), εάν αυτό συμβεί νωρίτερα, ή έως ότου οι Ηνωμένες Πολιτείες παύσουν να εφαρμόζουν μέτρα διασφάλισης για τα προϊόντα που προέρχονται από την Ένωση·
- (2) Στις 7 Απριλίου 2020 η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/502 (<sup>3</sup>), ο οποίος προβλέπει την επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων προϊόντων καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών, ως εξής:
  - α) στο πρώτο στάδιο, οι πρόσθετοι κατ' αξία δασμοί με συντελεστή 20 % και 7 % στις εισαγωγές των προϊόντων που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού άρχισαν να ισχύουν την 8η Μαΐου 2020 και επρόκειτο να εφαρμόζονται έως ότου οι Ηνωμένες Πολιτείες παύσουν να εφαρμόζουν μέτρα διασφάλισης για τα προϊόντα που προέρχονται από την Ένωση·

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 189 της 27.6.2014, σ. 50· όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/1843 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Οκτωβρίου 2015 (ΕΕ L 272 της 16.10.2015, σ. 1), και με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/167 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2021 (ΕΕ L 49 της 12.2.2021, σ. 1).

(<sup>2</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/886 της Επιτροπής, της 20ής Ιουνίου 2018, περί ορισμένων μέτρων εμπορικής πολιτικής που αφορούν ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/724 (ΕΕ L 158 της 21.6.2018, σ. 5).

(<sup>3</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/502 της Επιτροπής, της 6ης Απριλίου 2020, περί ορισμένων μέτρων εμπορικής πολιτικής που αφορούν ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 109 της 7.4.2020, σ. 10).

- β) στο δεύτερο στάδιο, θα πρέπει να εφαρμόζεται επιπλέον πρόσθετος κατ' αξία δασμός 4,4 % στις εισαγωγές του προϊόντος που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού, από την 8η Φεβρουαρίου 2023 ή μετά την έκδοση από το όργανο επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ ή την κοινοποίηση προς αυτό απόφασης σύμφωνα με την οποία τα μέτρα διασφάλισης των Ηνωμένων Πολιτειών δεν συνάδουν με τις σχετικές διατάξεις της συμφωνίας για τον ΠΟΕ, εάν αυτό συμβεί νωρίτερα, ή έως ότου οι Ηνωμένες Πολιτείες παύσουν να εφαρμόζουν τα μέτρα διασφάλισης.
- (3) Στις 31 Μαΐου 2021, μετά την κοινή δήλωση ΕΕ-ΗΠΑ που δημοσιεύθηκε στις 17 Μαΐου 2021, η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/866<sup>(\*)</sup> σχετικά με μέτρα εμπορικής πολιτικής που αφορούν ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, με τον οποίο αναστάλη έως τις 30 Νοεμβρίου 2021 η εφαρμογή των πρόσθετων κατ' αξίαν δασμών στα προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/886.
- (4) Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης, μπορεί να τροποποιήσει τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2018/886<sup>(\*)</sup> και (ΕΕ) 2020/502<sup>(\*)</sup>, εφόσον το κρίνει σκόπιμο, για να ληφθούν υπόψη τυχόν τροποποιήσεις ή μεταβολές των μέτρων διασφάλισης των Ηνωμένων Πολιτειών.
- (5) Στις 31 Οκτωβρίου 2021 οι Ηνωμένες Πολιτείες ανακοίνωσαν τις ακόλουθες μεταβολές στα αντίστοιχα μέτρα διασφάλισης, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2022:
- οι Ηνωμένες Πολιτείες «θα αντικαταστήσουν τον υφιστάμενο δασμό του 25 % για τα προϊόντα χάλυβα της ΕΕ που προβλέπεται στο τμήμα 232 με δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)». Η ποσόστωση βασίζεται στους ιστορικούς όγκους εισαγωγών των αντίστοιχων προϊόντων χάλυβα καταγωγής Ένωσης·
  - οι Ηνωμένες Πολιτείες «θα αντικαταστήσουν τον υφιστάμενο δασμό του 10 % για τα προϊόντα αλουμινίου της ΕΕ που προβλέπεται στο τμήμα 232 με δασμολογική ποσόστωση (ΔΠ)». Η ποσόστωση βασίζεται στους ιστορικούς όγκους εισαγωγών των αντίστοιχων προϊόντων αλουμινίου καταγωγής Ένωσης·
  - οι Ηνωμένες Πολιτείες «θα παρατείνουν την εφαρμογή των εξαιρέσεων που χορηγήθηκαν και χρησιμοποιήθηκαν κατά το οικονομικό έτος 2021 των ΗΠΑ για τα προϊόντα χάλυβα που εισάγονται από την ΕΕ για περίοδο δύο ημερολογιακών ετών χωρίς να χρειάζεται να εφαρμοστούν εκ νέου, δηλαδή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023»·
  - οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν θα εφαρμόσουν δασμούς του τμήματος 232 στις εισαγωγές παράγωγων ειδών χάλυβα και παράγωγων ειδών αλουμινίου από την Ένωση.
- (6) Αντίστοιχα, η Ένωση θα πρέπει να αναστείλει την εφαρμογή των πρόσθετων κατ' αξία δασμών που επιβλήθηκαν με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2018/886 και (ΕΕ) 2020/502 για περίοδο έως την 31η Δεκεμβρίου 2023. Η αναστολή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί ως εξής:
- οι πρόσθετοι κατ' αξία δασμοί στα προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/886 θα πρέπει να ανασταλούν από την 1η Ιανουαρίου 2022·
  - η αναστολή των πρόσθετων κατ' αξία δασμών στα προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/886, η οποία εφαρμόζεται έως την 30ή Νοεμβρίου 2021, θα πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2021·
  - οι πρόσθετοι κατ' αξία δασμοί στα προϊόντα που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/502 θα πρέπει να ανασταλούν από την 1η Ιανουαρίου 2022·
  - ο πρόσθετος κατ' αξία δασμός στο προϊόν που παρατίθεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/502, ο οποίος επρόκειτο να εφαρμοστεί από την 8η Φεβρουαρίου 2023, θα πρέπει να ανασταλεί από την 8η Φεβρουαρίου 2023.
- (7) Η αναστολή αυτή θα επιτρέψει στην Ένωση και στις Ηνωμένες Πολιτείες να προωθήσουν σημαντικά τη συνεχιζόμενη συνεργασία τους, μεταξύ άλλων με σκοπό την κατάργηση των αντίστοιχων δασμών. Ωστόσο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η εφαρμογή των εξαιρέσεων από τα μέτρα των ΗΠΑ θα ισχύει μόνο έως την 31η Δεκεμβρίου 2023. Οι εν λόγω εξαιρέσεις που χορηγούνται κατά την εισαγωγή προϊόντων της Ένωσης σε εισαγωγές στις Ηνωμένες Πολιτείες μειώνουν σημαντικά τον αρνητικό αντίκτυπο των μέτρων διασφάλισης των Ηνωμένων Πολιτειών. Ως εκ τούτου, η αναστολή έως την 31η Δεκεμβρίου 2023 θεωρείται επαρκής και εύλογη περίοδος και λαμβάνει δεόντως υπόψη τις ανακοινώσεις των Ηνωμένων Πολιτειών της 31ης Οκτωβρίου 2021.

(\*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/866 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2021, για την αναστολή των μέτρων εμπορικής πολιτικής που αφορούν ορισμένα προϊόντα καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, τα οποία επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/886 (ΕΕ L 190 της 31.5.2021, σ. 94).

(\*) Αιτιολογική σκέψη 7 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/886.

(\*) Αιτιολογική σκέψη 19 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/502.

- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 654/2014, η δράση της Ένωσης πρέπει να είναι ουσιαστικά ισοδύναμη με το επίπεδο των παραχωρήσεων ή των άλλων υποχρεώσεων που επηρεάζονται από τα μέτρα διασφάλισης της τρίτης χώρας.
- (9) Η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάζει την αναστολή υπό το πρίσμα νέων εξελίξεων, για παράδειγμα εξελίξεων που θα μπορούσαν να επιδεινώσουν την κατάσταση για τις εξαγωγές της Ένωσης οι οποίες εξακολουθούν να υπόκεινται στα μέτρα διασφάλισης των Ηνωμένων Πολιτειών, συμπεριλαμβανομένων τυχόν εμποδίων που επηρεάζουν τις εξαγωγές της Ένωσης. Η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει τον παρόντα κανονισμό για να ληφθούν υπόψη τυχόν εξελίξεις, τροποποιήσεις ή μεταβολές των μέτρων διασφάλισης των Ηνωμένων Πολιτειών.
- (10) Η αναστολή δεν θίγει τη θέση της Ένωσης ότι τα μέτρα διασφάλισης των Ηνωμένων Πολιτειών παραμένουν ασύμβατα με τη συμφωνία για τον ΠΟΕ.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής εμπορικών εμποδίων που έχει συσταθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2015/1843 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (7),

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Η εφαρμογή των πρόσθετων κατ' αξία δασμών με συντελεστή 10 % και 25 % στις εισαγωγές των προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα I του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/886 αναστέλλεται από την 1η Ιανουαρίου 2022 έως την 31η Δεκεμβρίου 2023.

Η εφαρμογή πρόσθετων κατ' αξία δασμών με συντελεστή 10 %, 25 %, 35 % και 50 % στις εισαγωγές των προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/886 αναστέλλεται από την 1η Δεκεμβρίου 2021 έως την 31η Δεκεμβρίου 2023.

Με την επιφύλαξη τυχόν περαιτέρω αναστολής ή τροποποίησης, περιλαμβανομένης της επαναφοράς νωρίτερα από το προβλεπόμενο, οι δασμοί που προβλέπονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/886 εφαρμόζονται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2024, αυτής συμπεριλαμβανομένης.

#### Άρθρο 2

Η εφαρμογή του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/502 αναστέλλεται έως την 31η Δεκεμβρίου 2023, όσον αφορά:

- α) τους πρόσθετους κατ' αξία δασμούς με συντελεστή 20 % και 7 % στις εισαγωγές των προϊόντων που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/502 από την 1η Ιανουαρίου 2022·
- β) τον πρόσθετο κατ' αξία δασμό με συντελεστή 4,4 % στις εισαγωγές του προϊόντος που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/502 από την 8η Φεβρουαρίου 2023.

Με την επιφύλαξη τυχόν περαιτέρω αναστολής ή τροποποίησης, περιλαμβανομένης της επαναφοράς νωρίτερα από το προβλεπόμενο, οι δασμοί που προβλέπονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/502 εφαρμόζονται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2024, αυτής συμπεριλαμβανομένης.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 30η Νοεμβρίου 2021.

(7) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/1843 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 2015, που καθορίζει ενωσιακές διαδικασίες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής για να διασφαλιστεί η άσκηση των δικαιωμάτων της Ένωσης στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, ιδίως αυτών που έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΕΕ L 272 της 16.10.2015, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Νοεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---